# Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

| | Team / Mannschaft / Club Società | League/Liga Ligue/Lega |
|---|---|---|
| CLUB 1 | Dzos Volants Ila | D3 |
| CLUB 2 | Vully I | D2 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Lieu / Ort / Location / Luogo | Bussy | Date / Datum / Date / Data | 23.11.2016 |
| Start / Beginn / Début / Inizio | 19:58 | End / Ende / Fin / Fine | 22:00 |
| Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara | CB124 | | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato | X | Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole | |
| Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo | | Cup / Pokal / Coupe / Coppa | |
| Other / Sonstiges / Autre / Altro | | Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori | 4 |

| | No Card / Liz. No Lic. / Tess. | Surname / Name / Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome | Signature / Firma / Unterschrift |
|---|---|---|---|
| Time Keeper / Chronométreur | 3073 | CHASSOT Joëlle | |
| Official scorer / Marqueur | 16706 | GRANDGIRARD Diane | |
| Referee 1 / Arbitre 1 | 2586 | SANSONNENS Luc | |
| Referee 2 / Arbitre 2 | 3869 | ROCHAT Laurent | |
| Tech, Director / Directeur tech. | | | |

## RESULT

| PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO | CLUB 1 | CLUB 2 |
|---|---|---|
| 1 Time / Drittel / Tiers / Tempo | 2 | 4 |
| 2 Time / Drittel / Tiers / Tempo | 2 | 4 |
| 3 Time / Drittel / Tiers / Tempo | 2 | 5 |
| Overtime / Verl. Prol. / Sup. | 0 | 0 |
| Penalty / Rigori | 0 | 0 |

| FINAL | CLUB 1 | CLUB 2 |
|---|---|---|
| | 6 | 13 |

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Vully I

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.: Joueur Trigo Da Silva Mikael 90, blessé genou

## 1 Dzos Volants Ila

| Nr. No. | | Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome | | | | Card / Pass Lic / Tess No |
|---|---|---|---|---|---|---|
| KP | C | SOOS Sandy | | | | 2516 |
| 21 | A | DUDAN Pascal | | | | 2845 |
| 17 | G | PITTET Alain | X | X | X | 1630 |
| | G | | | | | |
| 5 | | BERGER Benoît | | | | 2028 |
| 90 | | BLAUTH Loïc | | | | 16714 |
| 8 | | GUISOLAN Marc | | | | 1697 |
| 79 | | KEES Loïck | | | | 3964 |
| 44 | | MEYER Sébastien | | | | 3658 |
| 69 | | WAHLI Jonathan | | | | 2564 |

| COACH | Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome | Signature | |
|---|---|---|---|
| | KEES Loïck | | 3964 |

### Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

| Time / Zeit / Temps | G | A | T | Time / Zeit / Temps | G | A | T |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 13:20 | 5 | | 1 | | | | |
| 19:59 | KP | 79 | 2 | | | | |
| 26:22 | 69 | 5 | 3 | | | | |
| 36:39 | 69 | 5 | 4 | | | | |
| 43:43 | KP | 69 | 5 | | | | |
| 51:53 | 21 | 69 | 6 | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | TOTAL | | | 6 |
| TIME OUT | | | | | | | |

### Penalties / Strafen / Punitions

| Time / Zeit / Temps | Nr. No. | min | On / Ende / Fin / Fine | code |
|---|---|---|---|---|
| 01:36 | 79 | 2 | 03:09 | H |
| 07:33 | KP | 2 | 08:04 | A |
| 38:09 | 69 | 2 | 38:09 | A |
| 39:29 | 21 | 5 | 44:29 | C1 |
| 39:29 | 79 | 2 | 41:29 | I |
| 44:27 | 8 | 5 | 49:27 | R2 |
| 44:27 | 8 | 20 | 60:00 | O |
| 47:54 | 79 | 10 | 57:54 | M2 |
| 53:44 | 69 | 2 | 54:43 | C1 |
| 58:29 | KP | 2 | 59:54 | I |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| TOTAL | | | 52 min | |

## 2 Vully I

| Nr. No. | | Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome | | | | Card / Pass Lic / Tess No |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 36 | C | LAUPER Yves | | | | 1536 |
| 78 | A | SIMONET Stéphane | | | | 2632 |
| 37 | G | NOLFO Alexandro | X | X | X | 2626 |
| | G | | | | | |
| 68 | | DI FRANCO Luca | | | | 2669 |
| 93 | | FASNACHT Markus | | | | 2891 |
| 85 | | GEHRIGER Michael | | | | 2510 |
| 67 | | HOCHSTRASSER Florian | | | | 1813 |
| 48 | | JEVTIMOV Aleksandar | | | | 2888 |
| 3 | | KOLB Patrice | | | | 1668 |
| 43 | | LOUP Joël | | | | 2631 |
| 21 | | WASEM Yannick | | | | 3872 |
| KP | | SORG Kevin | | | | 2887 |
| 90 | | TRIGO DA SILVA Mikaël | | | | 2628 |

| COACH | Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome | Signature | |
|---|---|---|---|
| | PELLET Vincent | | 3790 |

### Goals / Torschützen / Buts / Reti

| Time / Zeit / Temps | G | A | T | Time / Zeit / Temps | G | A | T |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 00:21 | 68 | 90 | 1 | | | | |
| 03:09 | 43 | 68 | 2 | | | | |
| 08:04 | 78 | 90 | 3 | | | | |
| 19:19 | 93 | KP | 4 | | | | |
| 25:30 | 85 | 21 | 5 | | | | |
| 31:41 | 85 | 93 | 6 | | | | |
| 36:02 | KP | 36 | 7 | | | | |
| 38:09 | 3 | | 8 | | | | |
| 42:32 | 68 | | 9 | | | | |
| 51:45 | 43 | 68 | 10 | | | | |
| 52:16 | 3 | 67 | 11 | | | | |
| 54:43 | 67 | 3 | 12 | | | | |
| 59:54 | KP | 36 | 13 | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | TOTAL | | | 13 |
| TIME OUT | | | | | | | |

### Penalties / Strafen / Punitions

| Time / Zeit / Temps | Nr. No. | min | On / Ende / Fin / Fine | code |
|---|---|---|---|---|
| 25:39 | 3 | 2 | 26:22 | J1 |
| 41:56 | 3 | 2 | 43:56 | E |
| 46:57 | 48 | 2 | 48:57 | H |
| 47:54 | 36 | 2 | 49:54 | D |
| 51:18 | 3 | 2 | 51:53 | C1 |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| TOTAL | | | 10 min | |